

Πως να συναρμολογήσετε τον νεφελοποιητή

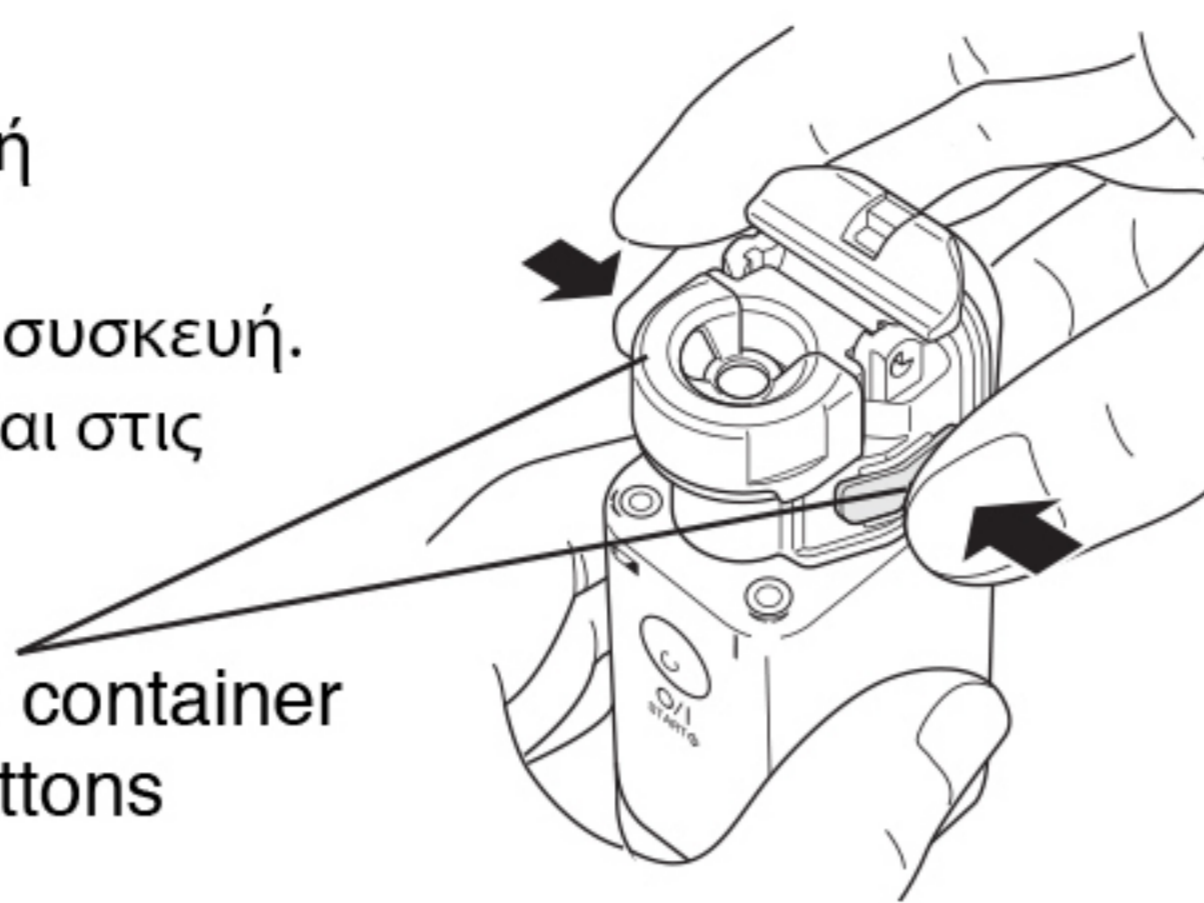
Εφόσον θα χρησιμοποιήσετε τον νεφελοποιητή για πρώτη φορά ή μετά από αρκετό καιρό, θα πρέπει να καθαριστεί το δοχείο που τοποθετείτε το φάρμακο, το πλέγμα νεφελοποίησης, η μάσκα νεφελοποίησης, ο αντάπτορας της μάσκας και το επιστόμιο.

Ανατρέξτε και στο κεφάλαιο με την καθαριότητα της συσκευής.

1. Τοποθετήστε τις μπαταρίες ή χρησιμοποιήστε τον μετασχηματιστή (προαιρετικά).
2. Αφαιρέστε το δοχείο που τοποθετείτε το φάρμακο από τη βασική συσκευή. Για να το κάνετε θα πρέπει να πιέσετε στα κουμπιά απελευθέρωσης και στις δύο πλευρές.

Με αυτό το τρόπο θα απαγκιστρώσετε το κλείστρο.

Medication container
release Buttons

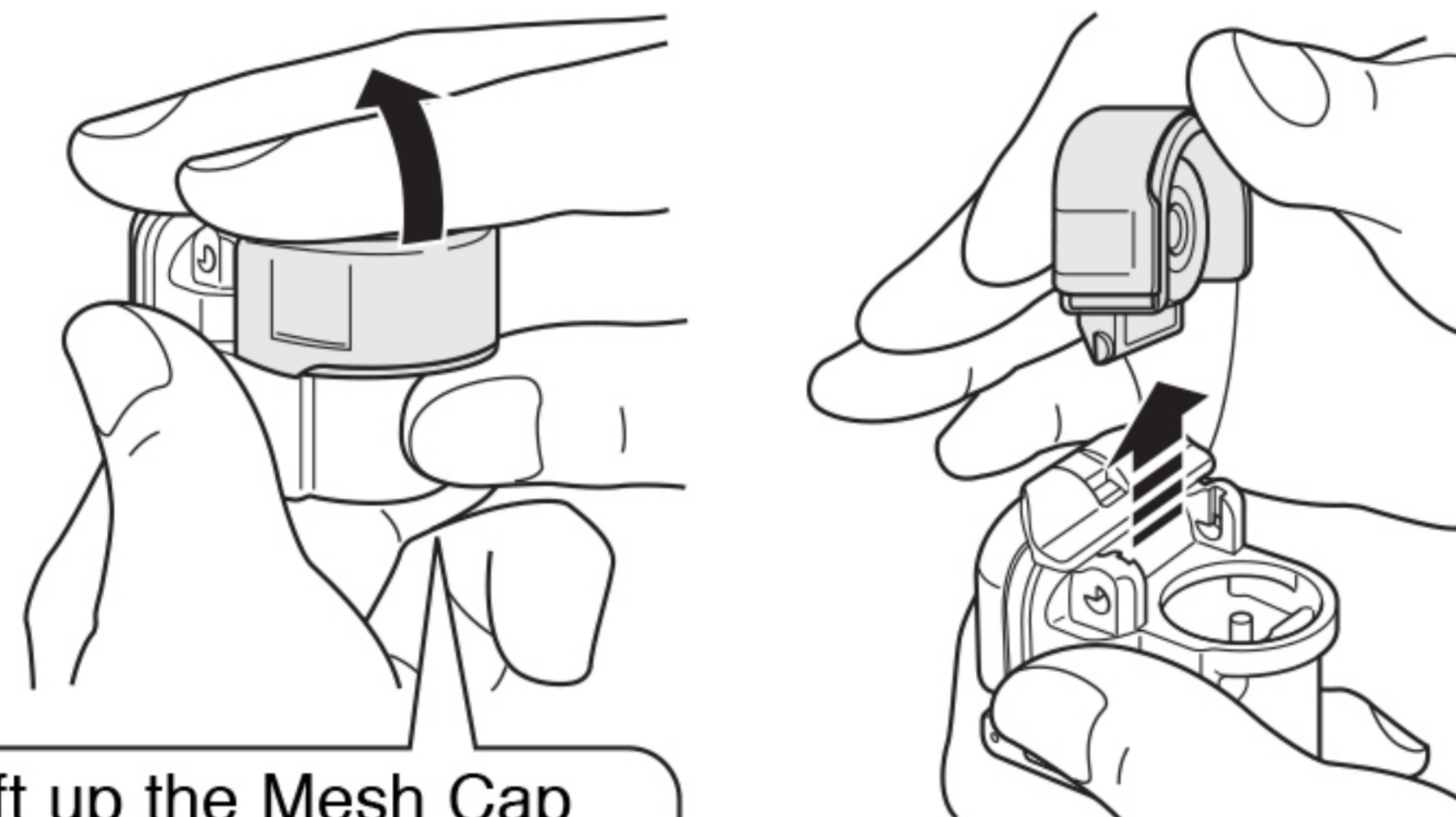


3. Αφαιρέστε το καπάκι του πλέγματος τοποθετώντας τον αντίχειρα σας κάτω από το δακτύλιο, πιέζοντας προς τα πάνω μέχρι το καπάκι να σηκωθεί από τη θέση του.

Κρατήστε το δοχείο που τοποθετείτε το φάρμακο όπως στις οδηγίες.

Μην αγγίζετε το πλέγμα!

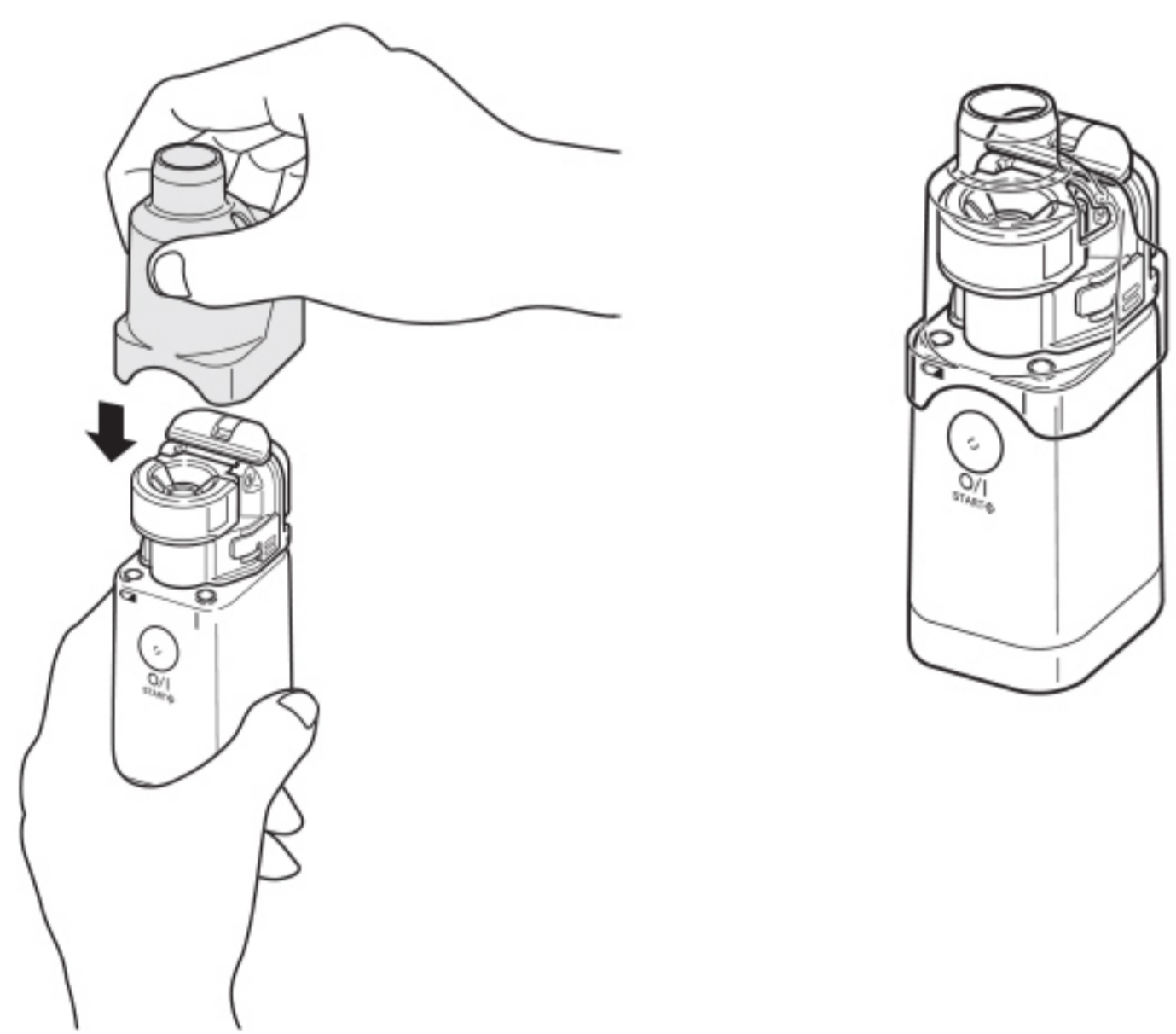
Lift up the Mesh Cap
by placing your thumb
under the rim.



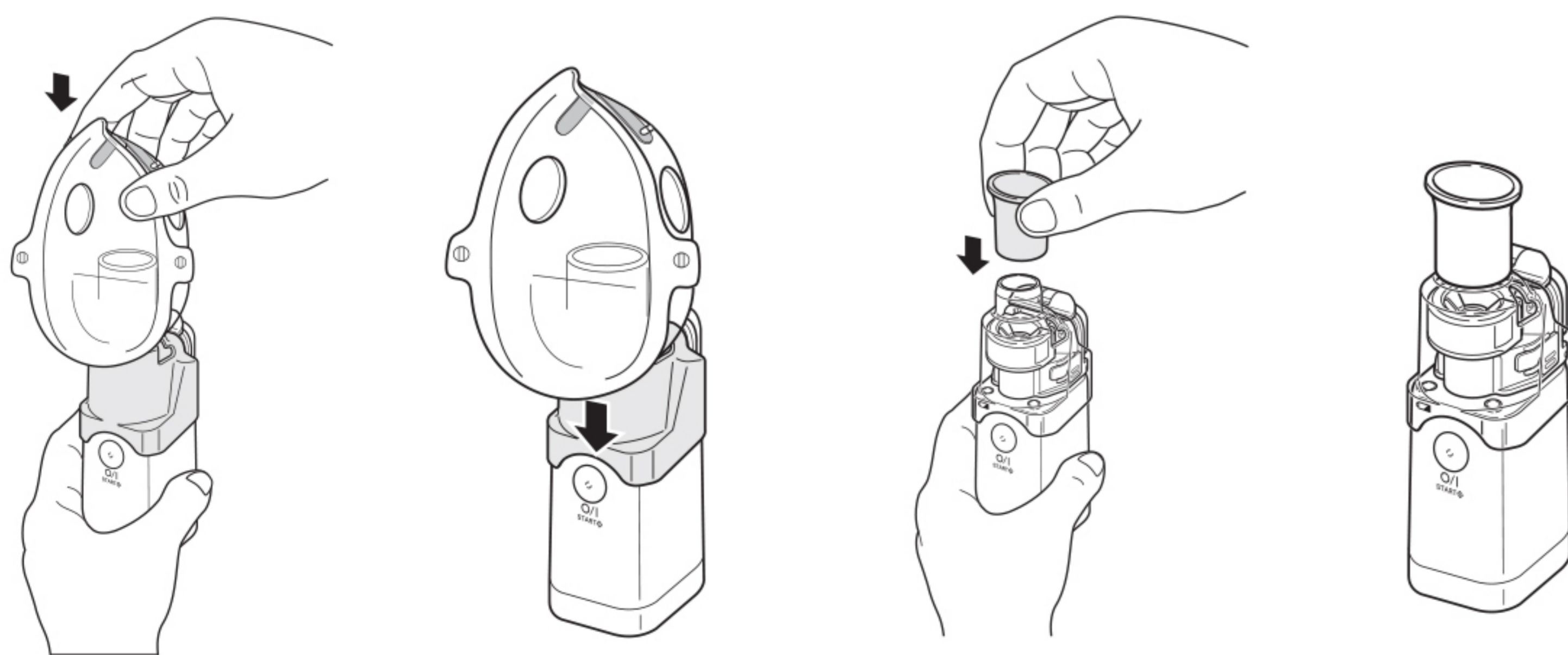
10

Συναρμολόγηση και τοποθέτηση του φάρμακου στη συσκευή

7. Τοποθετήστε τον αντάπτορα της μάσκας στη συσκευή.



8. Τοποθετήστε την μάσκα ή το επιστόμιο πάνω στον αντάπτορα.



Η συσκευή είναι τώρα έτοιμη για να τη χρησιμοποιήσετε.

12

Συναρμολόγηση και τοποθέτηση του φάρμακου στη συσκευή

4. Τοποθετήστε το φάρμακο όπως υποδεικνύετε στις εικόνες.

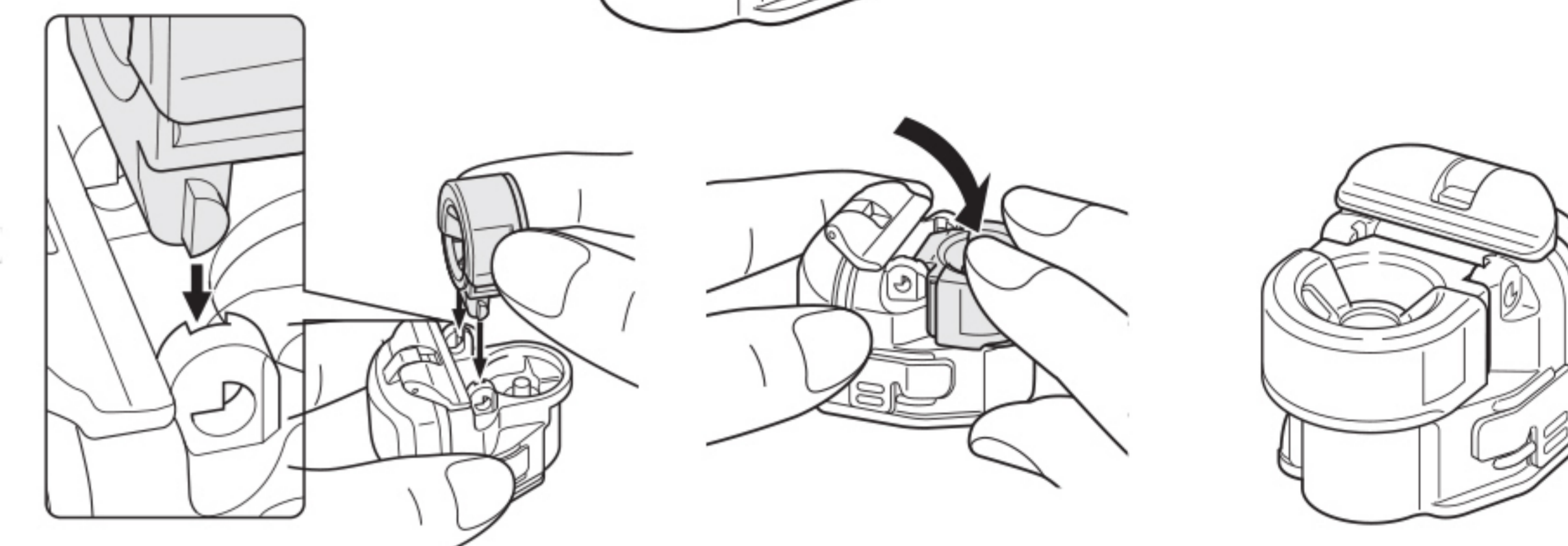
Η μέγιστη χωρητικότητα είναι 7ml.



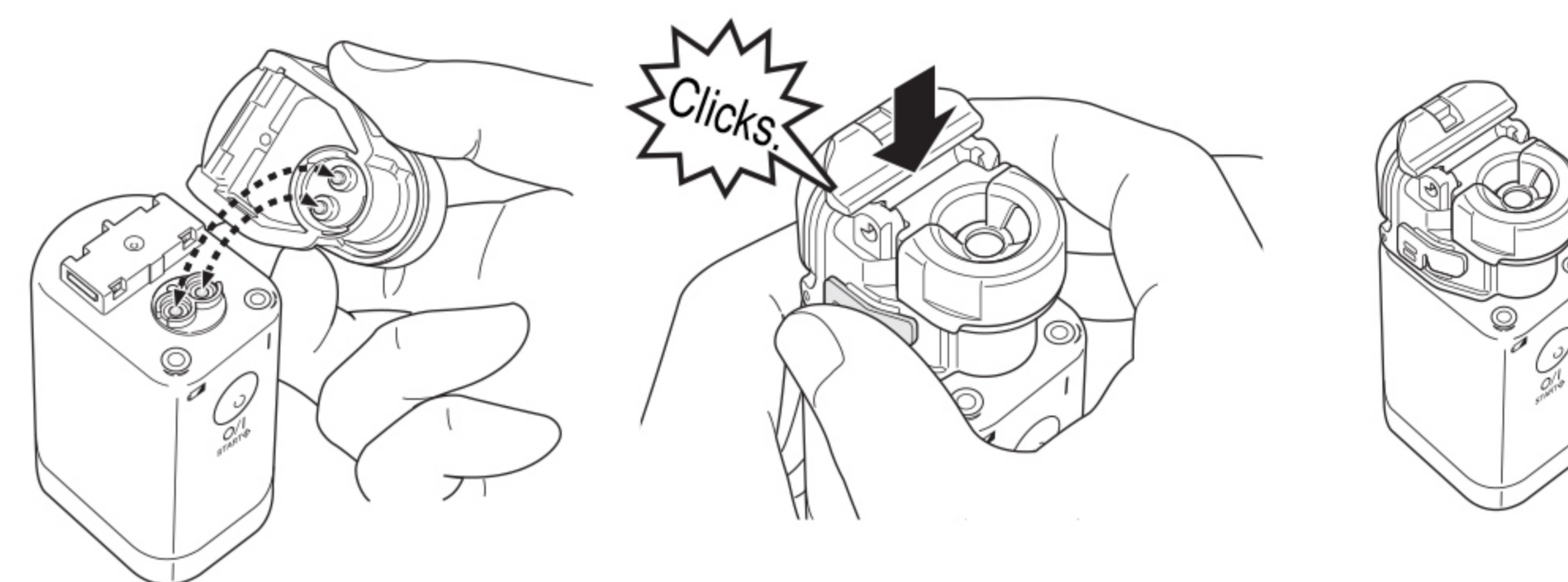
5. Τοποθετήστε το καπάκι του πλέγματος

Μην αγγίζετε το πλέγμα!

Το καπάκι του πλέγματος σφραγίζει το δοχείο που τοποθετείτε το φάρμακο.



6. Εγκαταστήστε το δοχείο που μπαίνει το φάρμακο στη βασική συσκευή.



11

Πως να επιλέξετε την κατάσταση νεφελοποίησης

Κατάσταση νεφελοποίησης διαρκείας

Αν πατήσετε το ON/OFF (O/I) κουμπί και το αφήσετε μέσα σε περίπου ένα δευτερόλεπτο, η μονάδα νεφελοποιεί στην κατάσταση διαρκείας. Αν πατήσετε το O/I κουμπί ξανά, η μονάδα σταματά τη νεφελοποίηση.

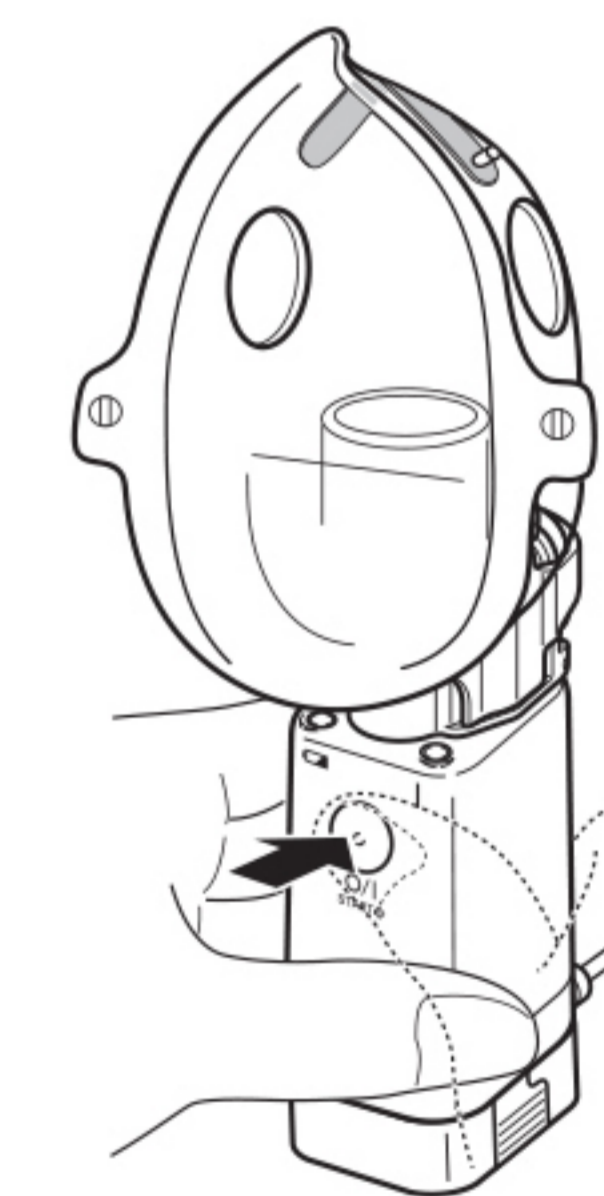
Η πράσινη ένδειξη λειτουργίας φωτίζεται κατά τη διάρκεια της νεφελοποίησης.

Κατάσταση χειροκίνητης νεφελοποίησης

Αν πατήσετε το ON/OFF (O/I) κουμπί για περίπου 2 δευτερόλεπτα ή παραπάνω, η μονάδα νεφελοποιεί στην κατάσταση χειροκίνητης νεφελοποίησης.

Η μονάδα μόνο νεφελοποιεί όσο κρατάτε το κουμπί O/I πατημένο και σταματάει τη νεφελοποίηση όταν βγάλετε το δάχτυλό σας από το κουμπί. Σε αυτή την κατάσταση, η νεφελοποίηση μπορεί να είναι συγχρονισμένη με τον κύκλο εισπνοής/ εκπνοής σας και η σπατάλη φαρμάκου μειώνεται.

Η πράσινη ένδειξη λειτουργίας φωτίζεται κατά τη διάρκεια της νεφελοποίησης.



13

Πώς να εισπνεύσετε με το MEDIX MicroNeb

!Προσοχή: Χρησιμοποιήστε μόνο το είδος και την ποσότητα φαρμάκων που σας έχει συνταγογραφηθεί και δωθεί οδηγία από τον γιατρό σας.

1. Γείρετε ελαφρώς την μονάδα όπως παρουσιάζεται στο σχέδιο. Σε αυτή τη θέση, ο δονητής είναι βυθισμένος στο φάρμακο και η νεφελοποίηση θα ξεκινήσει μετά την έναρξη λειτουργίας.

Αφού ο δονητής έχει βυθιστεί στο φάρμακο, η μονάδα μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε οποιαδήποτε κλίση.

!Προσοχή: Σε μερικές θέσεις, (πχ κατακόρυφα), η νεφελοποίηση μπορεί να σταματήσει μετά από λίγο. Σε αυτή την περίπτωση, γείρετε για λίγο την μονάδα ξανά για να ξαναβυθίσετε το δονητή στο φάρμακο.

2. Τοποθετήστε το στόμιο στο στόμα σας ή τοποθετήστε τη μάσκα πάνω από το στόμα και τη μύτη σας.

Πάντα να είστε ήρεμοι και χαλαροί όταν εισπνεύετε. Εισπνεύστε αργά και βαθιά έτσι ώστε το φάρμακο να μπορεί να φτάσει βαθιά στους βρόγχους. Κρατήστε για λίγο την αναπνοή σας, και μετά εκπνεύστε αργά καθώς βγάξετε το στόμιο από το στόμα σας. Μην αναπνεύετε πολύ γρήγορα. Κάνετε μια παύση όταν θέλετε να ξεκουραστείτε.

Μπορείτε να συγχρονίσετε την νεφελοποίηση με τους κύκλους εισπνοής και εκπνοής σας με το να χρησιμοποιείτε την μονάδα σε «κατάσταση χειροκίνητης νεφελοποίησης». Αναφερθείτε στη σελίδα 13.

Σημείωση:

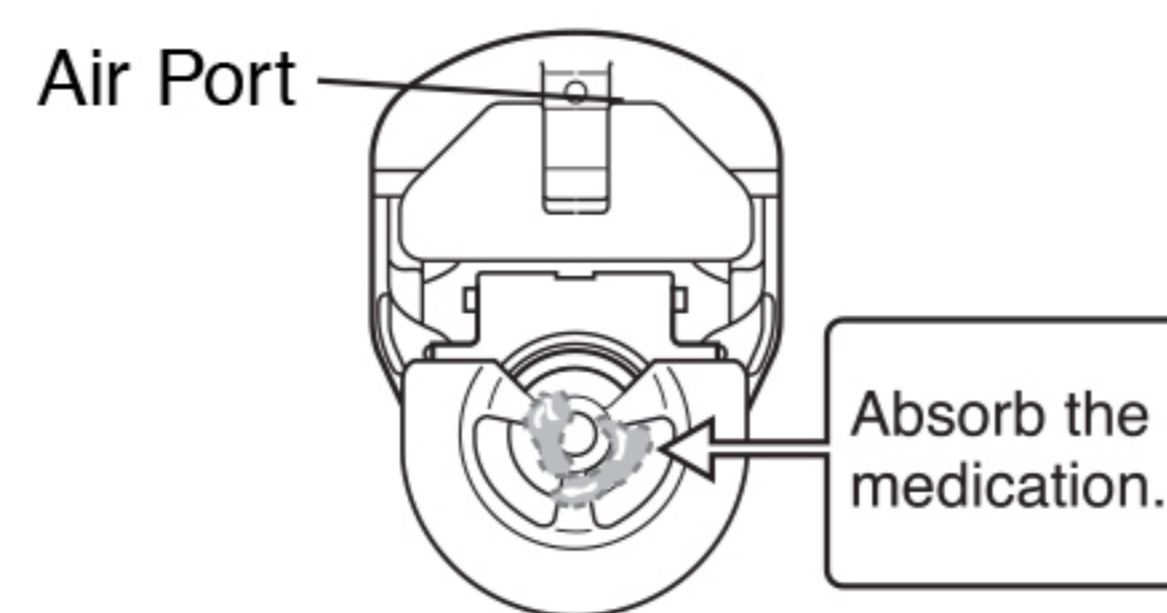
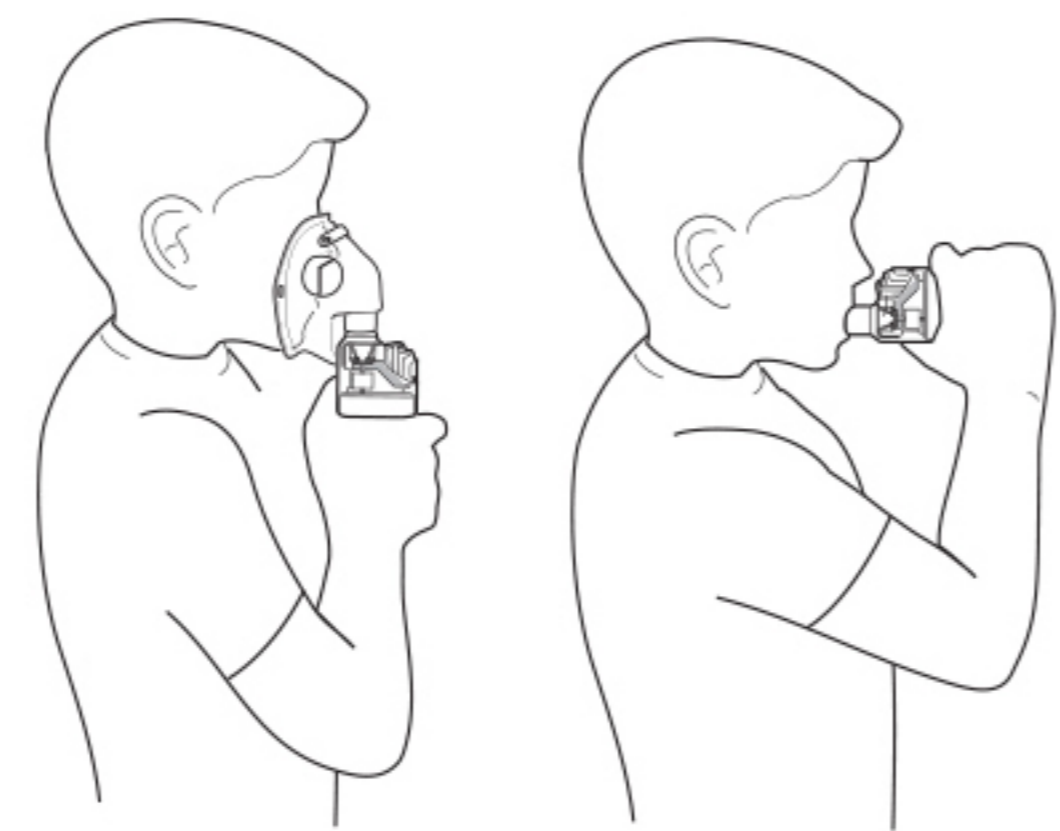
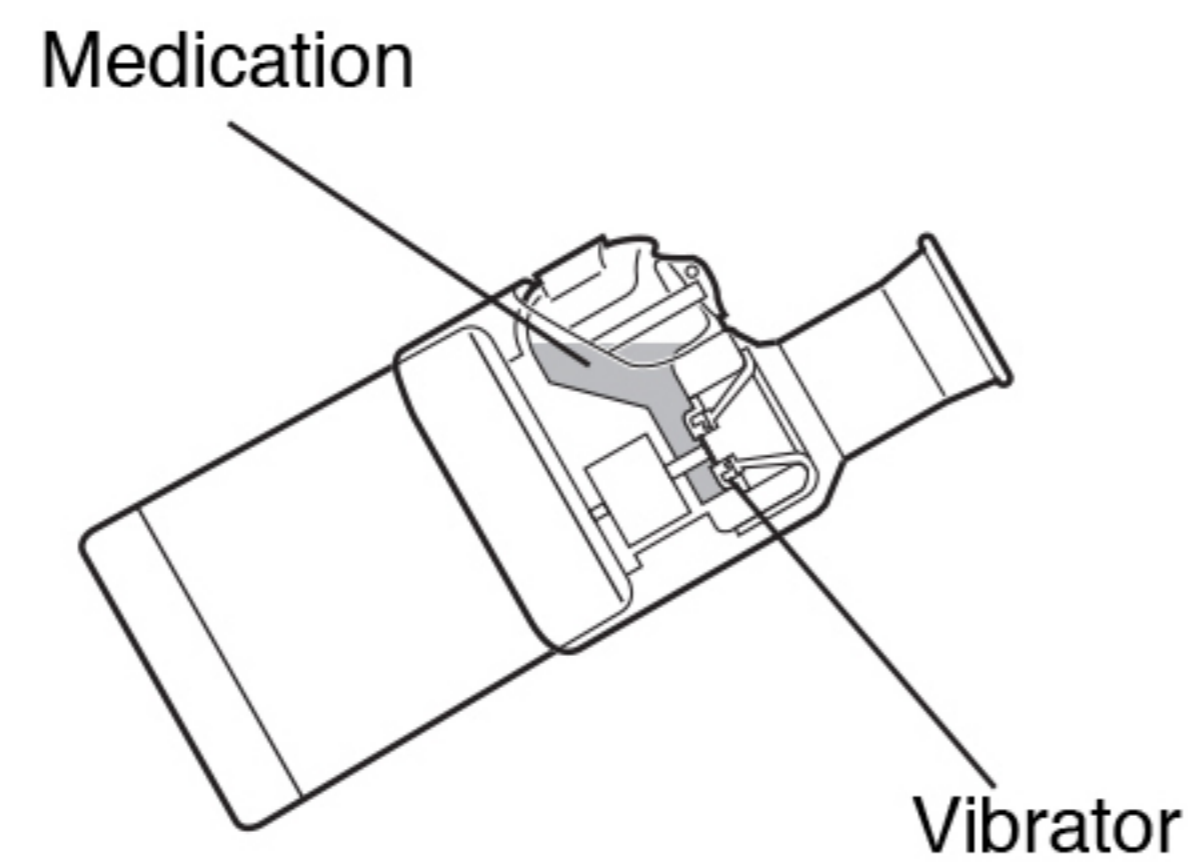
Αν χρησιμοποιείται φάρμακο υψηλού ιξώδους, η νεφελοποίηση μπορεί να μειωθεί.

Αν υπερβολική **ποσότητα** φαρμάκου συγκεντρωθεί στο πλέγμα, η νεφελοποίηση μπορεί να σταματήσει. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε τον αντάπτορα.

Απορροφήστε το φάρμακο χρησιμοποιώντας ένα πανί που δεν αφήνει χνούδια.

!Προσοχή: Μην ακουμπάτε το πλέγμα με μπατονέτα ή με καρφίτσα, μπορεί να προκαλέσει μόνιμη ζημιά.

Μετά την εισπνοή πάντα να απενεργοποιήτε τον νεφελοποιητή με το να πατάτε το κουμπί O/I. Όταν ένας μετασχηματιστής έχει χρησιμοποιηθεί, αποσυνδέστε τον μετασχηματιστή από την πρίζα.



Πώς να καθαρίσετε τον νεφελοποιητή μετά τη χρήση του

5. Καθαρίστε τα μέρη (όχι τη βασική συσκευή!) σε ζεστή σαπουνάδα.

Βυθίστε τα μέρη σε ένα δοχείο με ζεστό νερό για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα σαπουνιού.

Κάποιοι τύποι θεραπείας εύκολα μπορούν να αφήσουν υπολείμματα στο πλέγμα νεφελοποίησης, για αυτό θα πρέπει το πλέγμα να πλυθεί με επιπλέον προσοχή.

Μην αγγίζετε το πλέγμα με μπατονέτα, ή με καρφίτσα.

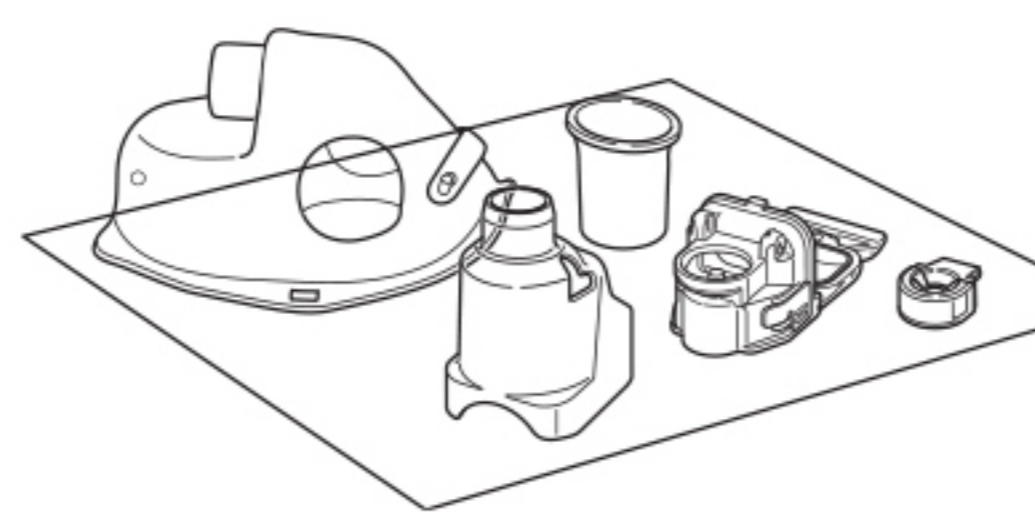
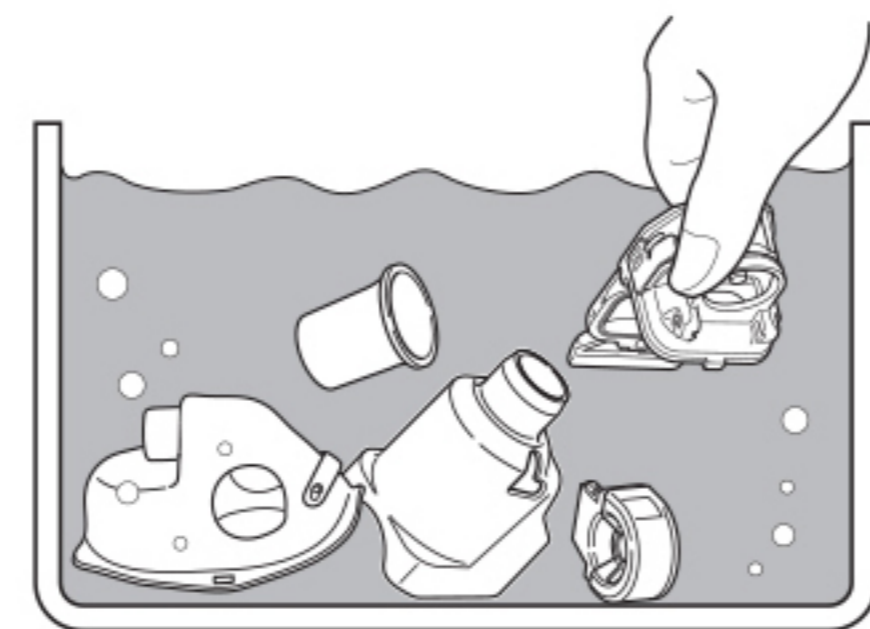
6. Αποβάλλετε το υπερβολικό νερό από τα μέρη της συσκευής και αφήστε τα να στεγνώσουν σε μια καθαρή πετσέτα χωρίς χνούδι.

7. Καθαρίστε τη βασική συσκευή και τα ηλεκτρόδια της σκουπίζοντας τη με υγρή γάζα. Χρησιμοποιήστε στεγνή γάζα για σκουπίστε την βασική συσκευή.

Μην χρησιμοποιείτε πτηνικά παράγοντα, όπως βενζόλιο ή διαλυτικό υγρό.

8. Συναρμολογήστε τη συσκευή, ανατρέξτε στη σελίδα 10.

9. Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ένα στεγνό και καθαρό σημείο.

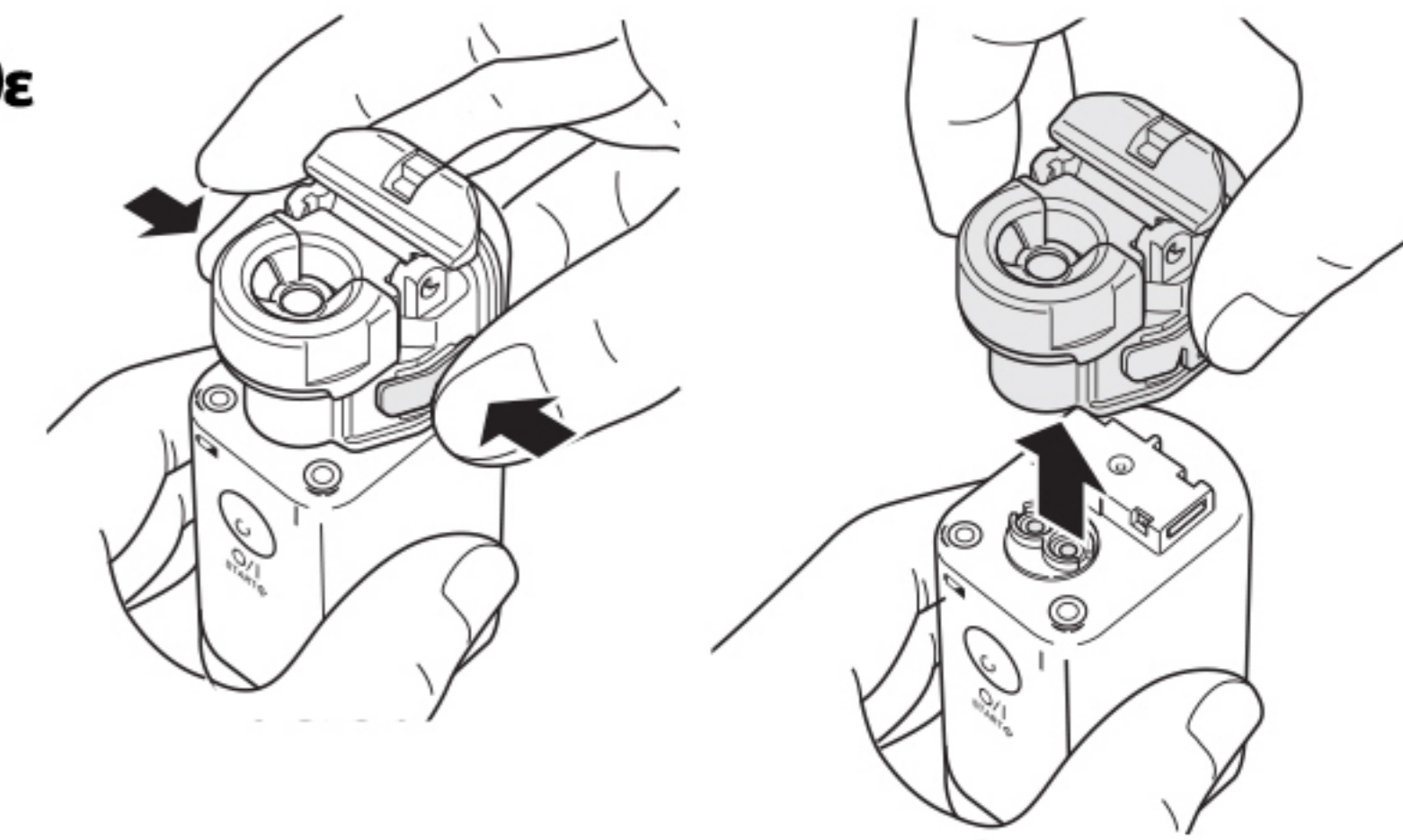


Πώς να καθαρίσετε τον νεφελοποιητή μετά τη χρήση

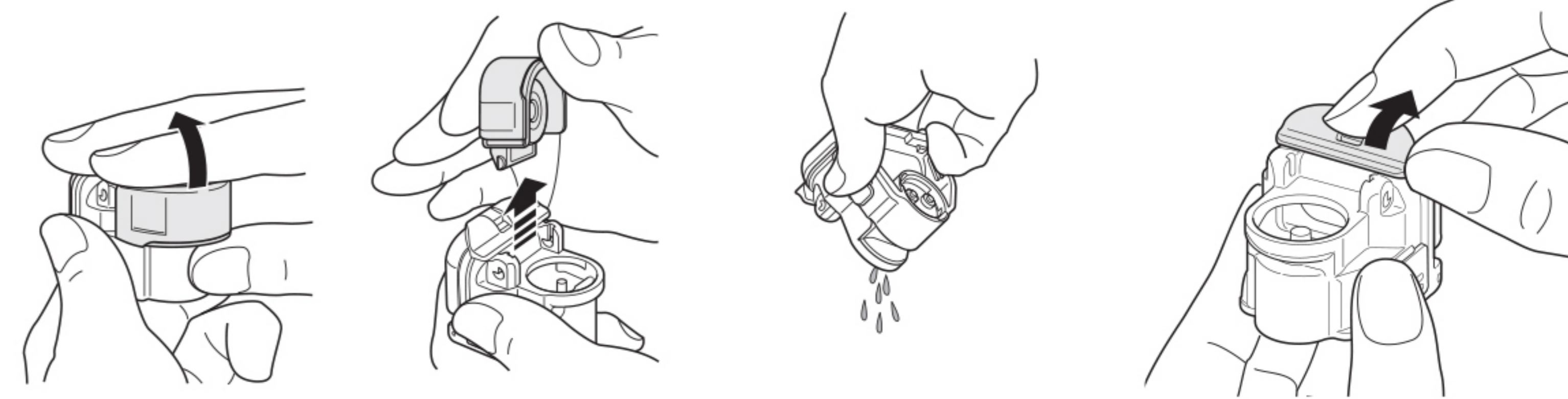
Σημείωση: εάν η συσκευή δεν καθαρίζετε συχνά και σωστά, υπάρχει η περίπτωση να παραμείνουν μικροοργανισμοί, προκαλώντας την πιθανότητα να υπάρξει κάποια μόλυνση.

Τα ακόλουθα εξαρτήματα θα πρέπει να καθαριστούν **μετά από κάθε χρήση**: θήκη φαρμάκου, καπάκι πλέγματος, αντάπτορας μάσκας, επιστόμιο και μάσκα.

1. Αφαιρέστε τον αντάπτορα της μάσκας από το νεφελοποιητή.
2. Αφαιρέστε τη θήκη φαρμάκου

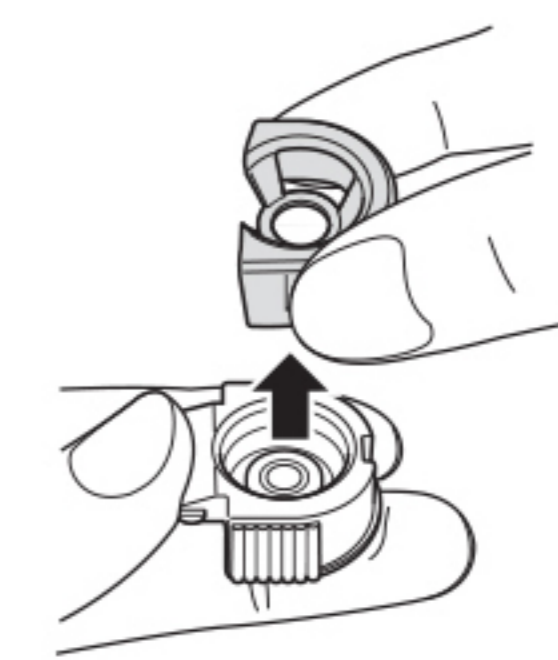


3. Αφαιρέστε το καπάκι πλέγματος από τη θήκη φαρμάκου, αδειάστε τα υπολείμματα του φαρμάκου και ανοίξτε τη θήκη φαρμάκου. Προτείνεται να κάνετε νεφελοποίηση με καθαρό νερό με σκοπό να αφαιρέσετε τα υπολείμματα του φαρμάκου από το πλέγμα.



4. Αφαιρέστε το κάλυμμα του πλέγματος από το καπάκι.

!Προσοχή: Μην ακουμπάτε το πλέγμα.



How to replace the mesh cap

The mesh cap is a consumable part.

Clement Clarke recommends to exchange the mesh cap after approximately 1 year. In case the unit nebulises poorly even after boiling in water (refer to “Disinfection by boiling”), replace the mesh cap. Remove the mesh cap and install a new one as described on page 10 (section “How to assemble the unit and fill the medication container”).

18

Troubleshooting

Trouble	Possible cause	Corrective action
The green power indicator turns on but the unit does not nebulise.	Medication or water has collected on the electrodes on the main unit.	Remove the medication or water. Refer to page 15.
	Excessive medication is collected on the mesh	Remove excessive medication. Refer to page 17.

If the unit does not nebulise properly after checking the possible causes above, contact your Clement Clarke dealer.

Replacement parts and accessories:

Meshcap
AC-adapter
Flexible adult mask
Flexible child mask
Mask adapter
Mouthpiece
Main unit cover

20

Troubleshooting

Trouble	Possible cause	Corrective action
The nebulisation rate is extremely low	Batteries are low (the orange battery low indicator flashes).	Replace the batteries with new ones. Refer to page 8.
	The mesh is stained or clogged.	1. Clean the mesh by boiling. Refer to page 15. 2. Replace the mesh cap with a new one. Refer to page 10.
The green power indicator does not turn on and the unit does not nebulise.	The batteries are low.	Replace the batteries with new ones. Refer to page 8.
	The capacity of rechargeable batteries is low.	Charge the batteries with a commercially available recharger.
	The batteries are inserted in the wrong direction.	Re-insert the batteries in the correct direction. Refer to page 8.
	The AC adapter is not correctly connected to the main unit.	Remove the AC adapter from the main unit and connect it correctly.
The green power indicator turns on but the unit does not nebulise.	The medication container is not installed correctly to the main unit.	Remove the medication container from the main unit and install correctly. Refer to page 11.
	The vibrator is not immersed in the medication.	Tilt the main unit in order to immerse the vibrator in the medication.
	The medication container is not filled with medication.	Fill with medication. Refer to page 11
	The mesh is broken.	Replace with a new one. Refer to page 10.

19

Specifications

This device complies with the provisions of the EC directive 93/42/EEC (Medical Device Directive).

Product name:	Electronic mesh nebuliser
Model name:	MEDIX MicroNeb
Power source:	3 VDC (two alkaline penlite batteries/Type AA/LR6) 2.4 VDC (two NiMH rechargeable batteries) AC adapter (optional) 230 VAC, 50 Hz
Power consumption:	Approx. 1.5 W
Ultrasonic frequency:	Approx. 180 KHz
Nebulisation rate:	Average 0.4 - 0.5 ml/minute*
Particle size (MMAD)**:	Approx. 5 µm*
Capacity of the medication container:	7 ml max.
Residual volume:	approx. 0.1 ml
External dimensions:	Approx. 38 (W) x 104 (H) x 51 (D) mm
Weight:	Approx. 97 gr (excl. batteries)
Battery life:	Approx. 8 days (30 minutes each day)
Operating conditions:	10° ~ 40°C, 30%~85% RH


Contents of the package: Main unit, main unit cover, medication container, mesh cap, mask adapter, mouthpiece, flexible child mask, flexible adult mask, 2 batteries (AA/LRG), instruction manual, warranty card, soft pouch

*Values measured with 0.9% NaCl solution and under temperature of 23°C; specifications may vary with medication used and environmental conditions.


**MMAD: Mass Median Aerodynamic Diameter.


MMAD is independantly measured at Bradford University, UK, Dr.John Dennis, according to the European nebuliser standard EN13544-1.

Documentation and/or specifications subject to change without prior notification.

 =class II

O/I =power off/on

 =Type B

 Read the instruction manual carefully

CE 0197

Clement Clarke International
Edinburgh Way
Harlow Essex
CM20 2TT

21